



جمهورية العراق  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة تكريت  
كلية التربية للعلوم الانسانية  
قسم التاريخ  
المرحلة الرابعة  
المادة : نصوص تاريخية باللغة الانكليزية  
الدراسة: الصباحية – المسائية

المحاضرة التاسعة  
**European Changes in the Later Sixties**  
**1969–1966**

العام الدراسي ٢٠٢٥ – ٢٠٢٦

التدريسي  
أ.د. فراس صالح خضر الجبوري

## **European Changes in the Later Sixties 1966 – 1969**

**1. Introduction: This period witnessed more tension in Europe than probably at any time since the early fifties.**

**Initially 1966 was not a year of discernible trends or of outstanding events. Relations between the major powers were again largely dominated by events in the Far East, in particular in Vietnam. France was the only country in the West to be at the receiving end of cordial relation with the Soviet Union .**

**In 1967 the escalation of the Vietnam war produced a further check on Soviet – American détente.**

**Domestic difficulties faced both the major powers in the case of the Soviet Union this was in the sphere of intra Communist power relations with the growing unwillingness of the East Europeans to toe the line.**

**1968 proved to be a traumatic year throughout Europe, particularly in France and Czechoslovakia , with student protest becoming a new factor of unrest . The Czech crisis caused by the Russian move had far-reaching effects on East – West relations in general as well as on the European situation in particular. On the financial side another trouble spot was in the sphere of international finance where increasing speculation in gold put other countries as well as Britain in difficulties .**

**In Europe 1969 witnessed hopeful sign that the stagnation of past years seemed at last to be breaking up and events started to move in a more hopeful direction despite the shadow of the Czechoslovakia crisis. Including purges among reformers. Attempts by Warsaw Pact and NATO powers to reduce tensions by proposals for respectively, a European security conference and balanced force reduction met with little success. But in Western Europe two events contributed towards a thaw .**

**a . In France , de Gaulle departed from the scene after electoral defeat , allowing Britain more freedom in E.E.C negotiation.**

**b . In West Germany, the advent of Willy Brandt, the Social Democrat Chancellor, ended the post-war years of Christian Democrat predominance and helped to soothe relations with the Soviet Union and East Germany.**

**The major strides , however , were in European integration and in a lessening of tension in East – West relations , which primarily affected developments in Europe.**

## East – West Relations

2. An outline of East- West relations: 1966-9. The year 1966 was notable for the relaxation of tensions in Europe and the revival of national policies on the part of the superpowers' European allies. General de Gaulle was the prime mover in such steps. After announcing his intention ( progressively to modify ) arrangements in force between France and NATO , the visits of himself and his foreign minister, Couve de Murville, to the Soviet Union and East European capitals , was designed to promote the emergence of a (European Europe) freed from what President de Gaulle called (( Soviet – American domination)).

The East European state made significant attempts to increase their contacts with Western Europe and this served to indicate that old alignments were in the process of decay.

In 1967, détente in East – West relations did not progress , but at the same time did not deteriorate.

a. Fear of hostilities in the original of tension, Europe continued to dwindle.

b. There was no movement back to the harshness of the Cold war, although difference were emphasize over the Six Day war with Eastern bloc support for the Arab and Western support for the Arabs and Western support for the Arabs and Western support for the so called Israelis.

c. A Soviet leader , Kosygin , visited the West including London. His meeting later with President Johnson revealed marked divergences between Western and Soviet positions on arms control.

d. European détente also showed no startling initiatives. There was a tendency for more individualistic European allies , France and Romania to move towards middle ground.

### Terms:

Terms:	
Witnessed	شهدت
Tension	توتر
Initially	قبل كل شيء . في بادئ الأمر
Discernible trends	اتجاهات واضحة ( مرئية )
Outstanding events	أحداث بارزة جداً
The receiving end of cordial relation	لها علاقات صميمية مع
Escalation	تصعيد
Check	عقبة

Détente	تقارب
Domestic	داخلية
Toe the line	إطاعة الأوامر
Traumatic	صدفة
Unrest	اضطراب ، عدم استقرار
Speculation	مضاربة
Stagnation	ركود
Purge	تطهير
Thaw	إذابة الثلج . تخفيف التوتر في العلاقات الدولية
E.E.C. (European Economic)	السوق الأوروبية المشتركة
Advent	مجيء ( إلى السلطة )
Strides	الخطوات الواسعة
Integration	التكامل
Relaxation	تخفيف
Prime mover	المحرك الأول
Old alignments	التكتلات القديمة
In the process of decay	في مرحلة الانحلال
Deteriorate	تدهور
Dwindle	يقل . يضمحل
Harshness	قسوة
Divergences	خلافات (في وجهات نظر)
Startling	مثيرة
Initiatives	مبادرات

#### التغييرات الاوربية في اواخر عقد الستينيات ١٩٦٦ - ١٩٦٩

١. مقدمة: شهدت اوربا في تلك المدة مزيدًا من التوتر أكثر من أي وقت مضى منذ أوائل عقد الخمسينيات.

في البداية ، لم يكن عام ١٩٦٦ عام الأحداث البارزة، اذ هيمنت على العلاقات بين القوى العظمى الأحداث في الشرق الأقصى الى حد كبير، لا سيما في فيتنام، وكانت فرنسا الدولة الغربية الوحيدة التي لها علاقات متينة مع الاتحاد السوفيتي.

أدى تصعيد حرب فيتنام في عام ١٩٦٧ إلى مزيد من العقبات بوجه التقارب السوفيتي الأمريكي.

واجهت القوى العظمى مثل حالة الاتحاد السوفيتي صعوبات محلية، وكان ذلك في مجال العلاقات داخل القوى الشيوعية مع تزايد عدم رغبة الأوروبيين الشرقيين في اطاعة الاوامر السوفيتية.

أثبت عام ١٩٦٨ أنه كان عامًا مؤلمًا في جميع أنحاء أوروبا ، لا سيما في فرنسا وتشيكوسلوفاكيا ، اذ أصبحت احتجاجات الطلاب عاملاً جديدًا في عدم الاستقرار، وكان للأزمة التشيكية الناجمة عن الخطوة الروسية آثار بعيدة المدى على العلاقات بين الشرق والغرب بشكل عام وكذلك على الوضع الأوروبي وبشكل

خاص في المجال المالي ، وكانت هناك مشكلة أخرى في مجال التمويل الدولي، إذ وضعت المضاربة المتزايدة في الذهب البلدان الأخرى وكذلك بريطانيا في صعوبات.

شهدت أوروبا في عام ١٩٦٩ علامة مفعمة بالأمل وهي أن ركود السنوات الماضية بدأ أخيرًا وكأنه يتفكك وبدأت الأحداث تتحرك في اتجاه أكثر تفاؤلاً على الرغم من تداعيات الازمة التشيكوسلوفاكية، بما في ذلك عمليات التطهير بين الإصلاحيين، ومحاولات حلف وارشو وقوى الناتو الحد من التوترات من خلال مقترحات لعقد مؤتمر أمني أوروبي وتوازن القوى إلا أنها لم تحقق نجاحًا يذكر، لكن في أوروبا الغربية ، ساهم حدثان في تخفيف التوتر.

أ . في فرنسا ، غادر ديغول المشهد بعد الهزيمة الانتخابية ، مما سمح لبريطانيا بمزيد من الحرية في مفاوضات السوق الأوروبية المشتركة.

ب . في ألمانيا الغربية ، أدى ظهور ويلي برانت ، المستشار الديمقراطي الاجتماعي ، إلى إنهاء سنوات ما بعد الحرب من هيمنة الديمقراطيين المسيحيين وساعد في تهدئة العلاقات مع الاتحاد السوفيتي وألمانيا الشرقية.

كانت تلك الخطوات عاملاً رئيسياً في تحقيق التكامل الأوروبي وتقليل التوتر في العلاقات بين الشرق والغرب ، مما أثر بشكل أساسي على التطورات في أوروبا.

### العلاقات بين الشرق والغرب

٢. الخطوط العريضة للعلاقات بين الشرق والغرب: تميز عام ١٩٦٦ بتخفيف التوتر في أوروبا وإحياء السياسات الوطنية من جانب الحلفاء الأوروبيين للقوى العظمى، وكان الجنرال ديغول المحرك الرئيسي في مثل تلك الخطوات، بعد الاعلان عن نيته في القيام (التغير التدريجي) بترتيبات أمنية بين فرنسا وحلف شمال الأطلسي ، وكانت زيارته ووزير خارجيته ، كوف دي مورفيل ، إلى عواصم الاتحاد السوفيتي وأوروبا الشرقية ، تهدف إلى تعزيز ظهور (أوروبا الأوروبية)، والتحرر مما أسماه الرئيس ديغول ((الهيمنة السوفيتية الأمريكية)).

بذلت دول أوروبا الشرقية محاولات جديّة لزيادة اتصالاتها مع أوروبا الغربية ، وقد اشار ذلك إلى أن التحالفات القديمة كانت في طور الانحلال.

لم يشهد عام ١٩٦٧ ، أي تقدم في انفراج العلاقات بين الشرق والغرب ، لكنه في الوقت نفسه لم يتدهور.

أ. الخوف من الأعمال العدائية وهي اصل التوتر في اوربا ، استمرت في التضاؤل.

ب. لم يكن هناك عودة إلى قسوة الحرب الباردة ، على الرغم من وجود خلافات بشأن حرب الأيام الستة مع دعم الكتلة الشرقية للعرب ، ودعم الغرب لما يسمى بـ (إسرائيل).

ج. زيارة الزعيم السوفيتي كوسيجين للغرب بما في ذلك لندن، وكشف اجتماعه لاحقاً مع الرئيس جونسون عن اختلافات مهمة في المواقف الغربية والسوفيتية بشأن الحد من التسليح.

د. أظهر الانفراج الأوروبي عدم وجود مبادرات مذهلة، وكان هناك ميل من قبل الحلفاء الأوروبيين مثل ، فرنسا ورومانيا ، للتحرك نحو أرضية وسطى.